



HAMACA DOBLE COLGANTE



HAMA0006

MANUAL DE USUARIO · INSTRUCTION MANUAL · MANUAL DO UTILIZADOR
LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR · READ BEFORE USE · LEIA AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR

ÍNDICE • CONTENTS • ÍNDICE

ESPAÑOL		03
---------	-------	----

ENGLISH		07
---------	-------	----

PORTUGUÊS		11
-----------	-------	----

ESPAÑOL

COLUMPIO DE JARDÍN PARA 3 PERSONAS



LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE SU USO.
RESERVE EL MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

LISTA DE PIEZAS — MARCO

A1 × 2	Barras para el respaldo (travesaños traseros)	Nota: las 2 unidades de A1 son exclusivamente para el respaldo
A2 × 2	Barras largas del marco lateral	
B × 1	Barra superior central	
C × 1	Barra de conexión delantera	
D × 2	Patas delanteras	
E × 1	Travesaño del asiento (inferior)	
F × 1	Travesaño del asiento (superior)	
G × 4	Tubos de refuerzo diagonal	
K × 2	Barras de suspensión laterales	
L × 2	Barras de suspensión transversales	
M × 1	Cubierta de tela / dosel	
N × 1	Estructura del dosel	

LISTA DE ACCESORIOS (TORNILLERÍA Y FIJACIONES)

[23] × 4	Tornillo Ø6 × 85 mm	
[21] × 4	Tornillo Ø6 × 60 mm	
[20] × 2	Tornillo Ø6 × 45 mm	
[19] × 4	Tornillo Ø6 × 35 mm	
[18] × 6	Tornillo Ø6 × 45 mm (tipo B)	
[16] × 3	Tornillo Ø6 × 25 mm	
[24] × 23	Tuerca	
[25] × 23	Arandela plana	
[29] × 23	Arandela de seguridad	
[28] × 2	Pasador de seguridad	
[27] × 2	Clip de fijación	
[17] × 2	Eslabón de cadena / conector	
[31] × 4	Tapón de pie (plástico)	
[26] × 1	Llave Allen	Herramienta incluida
[30] × 1	Llave de tuercas	Herramienta incluida

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE**1. ENSAMBLAJE DE LAS BARRAS A1 Y A2 (MARCO LATERAL)**

Conecte las barras A1 (exclusivas del respaldo) y A2 para formar los marcos laterales del columpio. Inserte los extremos en los conectores correspondientes. Fije con los tornillos [23] y arandelas [25][29] y tuercas [24], sin apretar definitivamente.

2. UNIÓN DE MARCOS LATERALES CON BARRA SUPERIOR Y BARRA DELANTERA

Coloque la barra superior B entre los dos marcos laterales y ensamble también la barra de conexión delantera C. Alinee todos los orificios y fije con los tornillos y arandelas correspondientes. Compruebe la simetría antes de apretar.

3. INSTALACIÓN DE LAS PATAS DELANTERAS D

Fije las patas D a los extremos inferiores de los marcos laterales. Asegúrese de que los orificios de cada pata coincidan con los de la barra. Fije con tornillos [21], arandelas y tuercas. No apriete aún de forma definitiva para permitir ajustes.

4. INSTALACIÓN DE LOS TRAVESAÑOS DEL ASIENTO E Y F

Conecte los travesaños E (inferior) y F (superior) a los marcos laterales para formar la estructura del asiento. Fije con los tornillos [20] y [19] y los accesorios correspondientes. Estos travesaños definen la apertura del asiento y el respaldo.

5. COLOCACIÓN DE REFUERZOS DIAGONALES G Y ESLABONES DE CADENA

Instale los cuatro tubos de refuerzo diagonal G para rigidizar la estructura. Coloque los conectores de cadena [17] en los puntos de suspensión y fije con los pasadores de seguridad [28] y clips [27]. Compruebe que los eslabones estén orientados correctamente.

6. FIJACIÓN DE BARRAS DE SUSPENSIÓN K Y L AL ASIENTO

Conecte las barras de suspensión laterales K y transversales L al conjunto del asiento. Fije con los tornillos [18] y arandelas [25][24][29]. Asegúrese de que el asiento quede nivelado y simétrico en ambos lados antes de apretar definitivamente.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE (CONTINUACIÓN)

7. COLOCACIÓN DEL TAPIZADO Y DOSEL

Deslice la cubierta de tela M sobre la estructura del dosel N. Asegure la lona en los puntos indicados. Monte la estructura del dosel sobre los soportes de la barra superior B, insertando los tubos en los orificios correspondientes.

8. APRIETE FINAL Y VERIFICACIÓN

Una vez que todas las piezas estén correctamente posicionadas y alineadas, apriete definitivamente todos los tornillos y tuercas con la llave Allen [26] y la llave de tuercas [30]. Comience por las uniones superiores y termine por los pies. Instale los tapones de pie [31] en los cuatro extremos inferiores.

9. COMPROBACIÓN DE ESTABILIDAD

Coloque el columpio en la superficie definitiva y compruebe que las cuatro patas apoyen de forma estable y nivelada. Empuje suavemente la estructura en distintas direcciones para verificar la rigidez del ensamblaje antes de su primer uso.

AVISOS IMPORTANTES

- Se recomienda realizar el ensamblaje entre dos personas para facilitar el alineado de las piezas y evitar accidentes.
 - No apriete los tornillos definitivamente hasta que todas las piezas estén colocadas y alineadas correctamente.
 - Coloque siempre el producto sobre una superficie plana, firme y estable.
 - Uso exclusivo en exteriores. No instale bajo techados que puedan comprometer la estabilidad.
 - Mantenga todas las piezas pequeñas y materiales de embalaje fuera del alcance de niños y bebés: riesgo de asfixia.
 - Verifique periódicamente el apriete de todos los tornillos, especialmente al inicio de cada temporada.
 - No supere la capacidad de carga máxima del producto (3 personas adultas).
 - No use el columpio durante condiciones meteorológicas adversas (fuertes vientos, tormentas).
 - Guarde el dosel o cúbralo con una funda protectora cuando no esté en uso para prolongar su vida útil.
-

ENGLISH

3-PERSON PATIO SWING CHAIR



READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE.
KEEP THE MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

PARTS LIST — FRAME

A1 × 2	Backrest bars (rear cross bars)	Note: both A1 pieces are exclusively for the backrest
A2 × 2	Long side frame bars	
B × 1	Top centre bar	
C × 1	Front connecting bar	
D × 2	Front legs	
E × 1	Seat cross bar (lower)	
F × 1	Seat cross bar (upper)	
G × 4	Diagonal reinforcement tubes	
K × 2	Lateral suspension bars	
L × 2	Transverse suspension bars	
M × 1	Fabric canopy cover	
N × 1	Canopy frame structure	

HARDWARE LIST

[23] × 4	Bolt Ø6 × 85 mm	
[21] × 4	Bolt Ø6 × 60 mm	
[20] × 2	Bolt Ø6 × 45 mm	
[19] × 4	Bolt Ø6 × 35 mm	
[18] × 6	Bolt Ø6 × 45 mm (type B)	
[16] × 3	Bolt Ø6 × 25 mm	
[24] × 23	Nut	
[25] × 23	Flat washer	
[29] × 23	Spring washer	
[28] × 2	Safety pin	
[27] × 2	Fixing clip	
[17] × 2	Chain link / connector	
[31] × 4	Foot cap (plastic)	
[26] × 1	Allen key	Tool included
[30] × 1	Wrench	Tool included

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. ASSEMBLING BARS A1 AND A2 (SIDE FRAMES)

Connect the A1 bars (backrest only) and A2 bars to form the side frames of the swing. Insert the ends into the corresponding connectors. Secure with bolts [23], washers [25][29], and nuts [24], without fully tightening yet.

2. JOINING SIDE FRAMES WITH TOP BAR B AND FRONT BAR C

Place the top bar B between both side frames and fit the front connecting bar C. Align all holes and secure with the corresponding bolts and washers. Check symmetry before tightening.

3. INSTALLING FRONT LEGS D

Attach legs D to the lower ends of the side frames. Make sure the holes align. Secure with bolts [21], washers, and nuts. Leave slightly loose for later adjustment.

4. INSTALLING SEAT CROSS BARS E AND F

Connect cross bars E (lower) and F (upper) to the side frames to form the seat structure. Secure with bolts [20] and [19] and the corresponding hardware. These bars define the seat and backrest opening.

5. ATTACHING DIAGONAL BRACES G AND CHAIN LINKS

Install the four diagonal reinforcement tubes G to stiffen the frame. Place chain connectors [17] at the suspension points and secure with safety pins [28] and clips [27]. Verify the links are correctly oriented.

6. FIXING SUSPENSION BARS K AND L TO THE SEAT

Connect lateral suspension bars K and transverse bars L to the seat assembly. Secure with bolts [18] and washers [25] [24][29]. Ensure the seat is level and symmetric on both sides before final tightening.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONTINUED)

7. FITTING THE CANOPY COVER AND FRAME

Slide the fabric cover M over the canopy frame N. Secure the cover at the marked attachment points. Mount the canopy frame onto the supports of the top bar B by inserting the tubes into the corresponding holes.

8. FINAL TIGHTENING AND INSPECTION

Once all parts are correctly positioned and aligned, fully tighten all bolts and nuts using the Allen key [26] and wrench [30]. Work from the top joints downward, finishing at the feet. Fit the four plastic foot caps [31] onto the lower ends of the frame.

9. STABILITY CHECK

Place the swing chair on its final surface and check that all four feet rest evenly and stably. Gently push the frame in different directions to verify the rigidity of the assembly before first use.

IMPORTANT NOTICES

- Assembly is recommended with two people to ease alignment and prevent accidents.
 - Do not fully tighten bolts until all parts are correctly positioned and aligned.
 - Always place the product on a flat, steady and stable surface.
 - Outdoor use only. Do not install under structures that may compromise stability.
 - Keep all small parts and packaging materials away from babies and children — serious choking hazard.
 - Periodically check that all bolts are tight, especially at the start of each season.
 - Do not exceed the maximum load capacity (3 adult persons).
 - Do not use during adverse weather conditions (strong winds, storms).
 - Store the canopy or cover it with a protective sleeve when not in use to extend its service life.
-

PORTUGUÊS

BALOIÇO DE JARDIM PARA 3 PESSOAS



LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR.
GUARDE O MANUAL PARA CONSULTAS FUTURAS.

LISTA DE PEÇAS — ESTRUTURA

A1 × 2	Barras para o encosto (travessas traseiras)	Nota: as 2 unidades A1 destinam-se exclusivamente ao encosto
A2 × 2	Barras longas da estrutura lateral	
B × 1	Barra superior central	
C × 1	Barra de ligação dianteira	
D × 2	Pés dianteiros	
E × 1	Travessa do assento (inferior)	
F × 1	Travessa do assento (superior)	
G × 4	Tubos de reforço diagonal	
K × 2	Barras de suspensão laterais	
L × 2	Barras de suspensão transversais	
M × 1	Cobertura de tecido / toldo	
N × 1	Estrutura do toldo	

LISTA DE ACESSÓRIOS (PARAFUSOS E FIXAÇÕES)

[23] × 4	Parafuso Ø6 × 85 mm	
[21] × 4	Parafuso Ø6 × 60 mm	
[20] × 2	Parafuso Ø6 × 45 mm	
[19] × 4	Parafuso Ø6 × 35 mm	
[18] × 6	Parafuso Ø6 × 45 mm (tipo B)	
[16] × 3	Parafuso Ø6 × 25 mm	
[24] × 23	Porca	
[25] × 23	Anilha plana	
[29] × 23	Anilha de mola	
[28] × 2	Cavilha de segurança	
[27] × 2	Grampo de fixação	
[17] × 2	Elo de corrente / conector	
[31] × 4	Tampo de pé (plástico)	
[26] × 1	Chave Allen	Ferramenta incluída
[30] × 1	Chave de porcas	Ferramenta incluída

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

1. MONTAGEM DAS BARRAS A1 E A2 (ESTRUTURAS LATERAIS)

Ligue as barras A1 (exclusivas do encosto) e A2 para formar as estruturas laterais do baloiço. Insira as extremidades nos conectores correspondentes. Fixe com parafusos [23], anilhas [25][29] e porcas [24], sem apertar definitivamente.

2. UNIÃO DAS ESTRUTURAS LATERAIS COM A BARRA SUPERIOR B E A BARRA DIANTEIRA C

Coloque a barra superior B entre as duas estruturas laterais e monte também a barra de ligação dianteira C. Alinhe todos os orifícios e fixe com os parafusos e anilhas correspondentes. Verifique a simetria antes de apertar.

3. INSTALAÇÃO DOS PÉS DIANTEIROS D

Fixe os pés D nas extremidades inferiores das estruturas laterais. Certifique-se de que os orifícios coincidam. Fixe com parafusos [21], anilhas e porcas. Deixe ligeiramente solto para ajuste posterior.

4. INSTALAÇÃO DAS TRAVESSAS DO ASSENTO E E F

Ligue as travessas E (inferior) e F (superior) às estruturas laterais para formar a estrutura do assento. Fixe com os parafusos [20] e [19] e os acessórios correspondentes. Estas travessas definem a abertura do assento e do encosto.

5. COLOCAÇÃO DOS REFORÇOS DIAGONAIS G E ELOS DE CORRENTE

Instale os quatro tubos de reforço diagonal G para rigidificar a estrutura. Coloque os conectores de corrente [17] nos pontos de suspensão e fixe com as cavilhas de segurança [28] e grampos [27]. Verifique que os elos estão correctamente orientados.

6. FIXAÇÃO DAS BARRAS DE SUSPENSÃO K E L AO ASSENTO

Ligue as barras de suspensão laterais K e transversais L ao conjunto do assento. Fixe com parafusos [18] e anilhas [25][24][29]. Certifique-se de que o assento fica nivelado e simétrico em ambos os lados antes do aperto definitivo.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM (CONTINUAÇÃO)

7. COLOCAÇÃO DO TOLDO E DA SUA ESTRUTURA

Deslize a cobertura de tecido M sobre a estrutura do toldo N. Fixe a cobertura nos pontos de fixação indicados. Monte a estrutura do toldo sobre os suportes da barra superior B, inserindo os tubos nos orifícios correspondentes.

8. APERTO FINAL E VERIFICAÇÃO

Quando todas as peças estiverem correctamente posicionadas e alinhadas, aperte definitivamente todos os parafusos e porcas com a chave Allen [26] e a chave de porcas [30]. Comece pelas uniões superiores e termine nos pés. Coloque os tampos de pé [31] nas quatro extremidades inferiores da estrutura.

9. VERIFICAÇÃO DA ESTABILIDADE

Coloque o baloiço na superfície definitiva e verifique que os quatro pés assentam de forma estável e nivelada. Empurre suavemente a estrutura em diferentes direcções para confirmar a rigidez da montagem antes da primeira utilização.

AVISOS IMPORTANTES

- Recomenda-se realizar a montagem entre duas pessoas para facilitar o alinhamento das peças e evitar acidentes.
 - Não aperte os parafusos definitivamente até que todas as peças estejam correctamente posicionadas e alinhadas.
 - Coloque sempre o produto sobre uma superfície plana, firme e estável.
 - Utilização exclusiva em exteriores. Não instale sob estruturas que possam comprometer a estabilidade.
 - Mantenha todas as peças pequenas e materiais de embalagem fora do alcance de bebés e crianças: risco de asfixia.
 - Verifique periodicamente o aperto de todos os parafusos, especialmente no início de cada estação.
 - Não exceda a capacidade de carga máxima do produto (3 pessoas adultas).
 - Não utilize o baloiço em condições meteorológicas adversas (vento forte, tempestades).
 - Guarde o toldo ou cubra-o com uma capa protectora quando não estiver em uso para prolongar a sua vida útil.
-

¿Necesitás ayuda?

Ingresá a nuestro soporte técnico
escaneando el QR o escribinos por
nuestros canales oficiales.



11 6260 1114 (sólo texto)



serviciotecnico@bidcom.com.ar



www.bidcomservice.com.ar

Bidcom
SERVICE

